

VITO PRO-POWER

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



PT Pág. 3
LIXADORA DE ROLOS

EN Pág. 9
BELT SANDER

ES Pág. 6
LIJADORA DE RODILLO

FR Pág. 13
PONCEUSE À BANDE

**ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA /
ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE**



Potência Entrada
Potencia Entrada
Rated Output
Puissance Nominale



Voltagem
Voltaje
Voltage
Tension/Fréquence



Rotações por minuto
Rotaciones por minuto
RPM
Tour par minute



Dimensão da lixa
Dimensión lija
Sand belt size
Dimension de la bande



Duplo isolamento
Doble aislamiento
Double insulation
Double isolation



Equipamento Segurança
Equipamiento Seguridad
Safety Equipment
Équipement Sécurité



Certificação
Certificación
Certification
Certification



Certificação
Certificación
Certification
Certification

ATENÇÃO!

Ler todas as instruções. Qualquer erro causado pelo não cumprimento das seguintes instruções pode levar a choques elétricos, fogo ou lesões graves.

Não perca estas instruções.

ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha sempre a área de trabalho limpa e arrumada. Uma área de trabalho pouco iluminada pode causar acidentes.

- Não utilize esta máquina numa área onde exista perigo de explosão, perto de líquidos inflamáveis, gases ou lixo.

- Mantenha crianças e qualquer outra pessoa longe de si enquanto utiliza esta máquina. A distração pode levar à perda de controlo da máquina.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- A ficha de alimentação deve ser compatível com a tomada. Não substitua a ficha ou utilize um adaptador de forma alguma. A ficha original do aparelho diminui o risco de choque elétrico.

- Enquanto utiliza este aparelho evite o contacto com outros aparelhos elétricos de forma a prevenir descargas de energia.

- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade.

- Evite desligar o aparelho pelo cabo, puxe apenas pela ficha. O cabo danificado pode danificar o correto funcionamento do aparelho e pode ainda provocar descargas elétricas.

- Ao usar a ferramenta no exterior certifique-se de que a extensão que está a utilizar é apropriada.

- Recomendamos que use uma ligação residual (230v – 50hz).

SEGURANÇA PESSOAL

- Esteja atento à tarefa que está a realizar. Não utilize esta ferramenta se estiver cansado nem sobre o efeito de álcool, drogas ou medicamentos.

O mínimo descuido pode provocar lesões graves.

A) Dependendo do sítio onde estiver a utilizar esta ferramenta, utilize máscara, óculos de proteção, sapatos antiderrapantes, protetor de ouvidos e roupa protetora adequada. O uso deste material de proteção diminui o risco de lesão.

B) Certifique-se que ao ligar a máquina a uma fonte de alimentação o botão ON/OFF se encontra na posição OFF de forma a evitar acidentes. Ao ligar o aparelho pressione o botão em posição OFF para que este não se ligue automaticamente.

C) Remova todas as ferramentas manuais ou elétricas antes de iniciar a utilização desta lixadora de rolos.

D) Mantenha o equilíbrio e certifique-se de que se encontra em condições de controlar a máquina nas diversas situações.

E) Use roupa adequada. Evite o uso de roupas largas, joias ou cabelo solto. Caso tenha o cabelo comprido amarre-o antes de iniciar o uso da máquina. Roupas largas ou cabelo solto podem ficar presos na máquina e provocar lesões.

- Quando montar o saco de recolha de pó verifique que este está montado corretamente. A devida utilização deste acessório previne o risco de acidente devido à poeira.

MANUSEAMENTO E UTILIZAÇÃO CUIDADA DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- Não sobrecarregue o aparelho, utilize a ferramenta indicada a cada tarefa. Se assim o fizer vai obter maior produtividade e melhores resultados.

- Caso o interruptor não esteja a funcionar corretamente proceda à sua substituição. Não utilize a ferramenta com o botão avariado pois pode perder o controlo da mesma.

- Desligue o aparelho da tomada caso pretenda ajustar ou substituir a lixa, tal procedimento previne o risco de acidente.

- Guarde a ferramenta fora do alcance das crianças ou de pessoas inexperientes que não tenham lido este manual de instruções.

- Cuide bem esta ferramenta. Verifique se as peças móveis estão em perfeitas condições e se não estão partidas. As peças danificadas devem ser reparadas ou substituídas antes da utilização da máquina.

- Mantenha a ferramenta limpa e cuidada.

- Use a ferramenta adequada consoante as condições de trabalho e a tarefa a realizar.

FUNÇÕES / PRECAUÇÕES

- Apenas pessoal qualificado e com peças originais deverá reparar o dispositivo em caso de avaria.

- Qualquer reparação deve ser efetuada pelo fabricante ou reparador autorizado. Desta forma assegura-se a segurança da máquina.

- Este dispositivo destina-se apenas a lixa a seco, não deve de forma alguma usar este dispositivo para lixa húmida ou em locais com elevada humidade.

- Não use o aparelho estanque.

- Mantenha os punhos secos e livres de óleos ou gorduras.

- Certifique-se que não existem objetos que possam danificar a lixa ou a ferramenta.

- Antes de usar verifique se a lixa e a máquina estão em perfeitas condições.

- Ligar o dispositivo a uma fonte de alimentação apenas quando o botão ON/OFF estiver em OFF.

- Proteger o dispositivo de possíveis deslises.

- Use apenas folhas de lixa com as medidas corretas.

- Segure sempre a máquina com as duas mãos.

FORMAÇÃO DE PÓ DURANTE O TRABALHO

Evite o contacto com a poeira proveniente do trabalho através do uso de máscara, não deixe que outras pessoas se aproximem do local de poeira enquanto trabalha. Utilize o sistema de captura de pó. Certifique-se de que o local de trabalho é bem ventilado. Nunca trabalho em superfícies que contenha produtos tóxicos. Use sempre equipamento apropriado.

USO DE PROTEÇÃO

Quando trabalha com materiais tóxicos, as poeiras podem ser extremamente prejudiciais à saúde. Use sempre luvas protetoras.

Faíscas, lascas e pó provenientes do trabalho podem perturbar a visão, use óculos protetores. Recomendamos o uso de protetores de ouvido. O ruído emitido pelo uso da máquina pode causar perda de audição.

FUNCIONAMENTO

Desligue sempre a ficha antes de fazer ajustes no equipamento.

Instale sempre o sistema de recolha de pó.

Conecte o sistema de recolha de pó à lixadora, isso permitirá uma excelente recolha de pó durante o trabalho. Assim protege o dispositivo bem como a sua saúde. Conseguindo ainda manter o seu local de trabalho limpo.

Poderá ainda ligar a lixadeira a um sistema de sucção externa.

Certifique-se de que o tubo está devidamente ligado à lixadora e que é apropriado para o efeito.

Limpe o saco de captura de pó.

Apos uma utilização prolongada limpe o saco de pó pois este deve estar cheio. Limpe o saco com regularidade.

Vire o aparelho para que este pare por completo. De seguida pouso-o e desligue a ficha.

Utilize um pedaço de madeira para limpar a câmara de pó da lixadora, nunca coloque a mão.

Depois de limpo deve voltar a conectar o sistema de recolha de pó à lixadora.

Certifique-se que a lixa está colocada na posição correta.

INSTALAÇÃO DA LIXA

Certifique-se que:

- A alavanca de aperto está além do ponto morto;

- A fita de lixa está solta e pode ser removida;

- Substitua a lixa;

- Feche a alavanca de aperto;

- Certifique-se de que tudo está devidamente montado.

AJUSTE DA LIXA

Para um uso apropriado a fita de lixa deve ser colocada no centro.

Usando o parafuso ajuste a lixa para que esta faça uma linha reta.

Um ajuste defeituoso pode causar danos no equipamento ou fazer com que a lixa salte ou se desgaste com maior rapidez.

FIXAR O QUADRO DE LIXAR

A quando da utilização da lixa em grandes superfícies deve proceder à sua fixação periodicamente.

Empurre as guias da lixadora e aperte o parafuso de forma a fixar as guias.

A fixação da lixa para uma posição mais baixa irá criar uma superfície mais suave.

Uma fixação para uma posição mais alta irá por sua vez irá aumentar a sua eficiência.

SUGESTÃO DE UTILIZAÇÃO

Manter o aparelho paralelo à superfície utilizando ambas as mãos. Uma mão deve segurar o punho e a outra o cabo.

Deverá colocar o dispositivo em funcionamento através do botão ON/OFF.

Colocar lentamente a lixadeira sobre a superfície que pretende trabalhar.

Para um trabalho contínuo pressione o botão de bloqueio.

CONSELHOS DE TRABALHO

Usando esta lixadeira poderá trabalhar grandes superfícies num curto espaço de tempo.

De forma a prevenir percalços, as transições da lixa devem respeitar os seguintes parâmetros:

- Movimento o dispositivo de forma paralela as fibras.
- Certifique-se de que não pressiona a lixadora.
- Não aplique pressão adicional sobre o aparelho, o seu peso é suficiente. Desta forma evita danos na lixa.
- Mantenha a ferramenta sempre em movimento.
- O movimento da lixa deve ser constante para que a abrasão seja igualmente distribuída.
- Escolher a lixa adequada para a superfície pretendida.
- Os resíduos de material podem manchar ou estragar a lixa, por isso mantenha a lixa limpa e substitua sempre que necessário.

- Preste atenção ao tipo de madeira pois diferentes tipos de madeira requerem lixas com diferentes tipos de grão.

CUIDADOS, MANUTENÇÃO E ELIMINAÇÃO

Retire a ficha da tomada antes de fazer qualquer processo de manutenção.

Limpe o aparelho com um pano húmido e sabão suave (remove poeira, lascas, etc.)

Recomendamos que você limpe o aparelho após cada utilização.

Não use detergentes ou solventes pois estes podem corroer o plástico componente do dispositivo.

Certifique-se de que a água não entra no aparelho.

Não há partes do aparelho que o cliente deve manter ou reparar por si mesmo, deve procurar um reparador autorizado.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigo com a designação Lixadora de Rolos 900W, com o código VILR800, cumpre as seguintes normas ou documentos normativos EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011, EK9-BE-88:2014, EN 55014-1:2016/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:1997/+A1:2011/+A2:2008, EN 61000-3-2:2014 e EN 61000-3-3:2013, conforme as determinações das diretivas: 2014/30/EU - Compatibilidade electromagnética; 2006/42/EC - Diretiva de máquinas; 2011/65/EU - Diretiva RoHS

2000/14/EC - Nivel de potência acústico garantido: LwA: 94 dB(A)
- Nivel de potência acústico medido: LpA: 83 dB(A)

S. João de Ver,
15 de Dezembro de 2017.

Central Lobão S. A.
Responsável do Processo Técnico



CERTIFICADO DE GARANTIA



A garantia desta máquina é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

ATENCIÓN!

Lea todas las instrucciones. Cualquier error causado por la longitud de no seguir las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. No te pierdas estas instrucciones.

ÁREA DE TRABAJO

A) Siempre mantenga el área de trabajo limpia y ordenada. Un área de trabajo con poca luz puede causar accidentes.

B) No utilice este aparato en una zona donde hay peligro de explosión, cerca de líquidos inflamables, gases o residuos.

C) Mantenga a los niños y cualquier persona lejos de usted mientras use esta máquina. La distracción puede causar la pérdida de control de la máquina.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

A) El enchufe de alimentación debe ser compatible con el zócalo. No cambie el enchufe o utilice un adaptador de ninguna manera. El tapón original, el dispositivo reduce el riesgo de descarga eléctrica.

B) Durante el uso de este producto, evitar el contacto con otros equipos eléctricos para evitar descargas de energía.

C) Mantenga el aparato protegido de la lluvia o la humedad.

D) No desenchufe el aparato por el cable, tire del enchufe. El cable dañado puede dañar el buen funcionamiento del dispositivo y también puede provocar descargas eléctricas.

E) Cuando utilice la herramienta en el exterior, asegúrese de que la extensión que está utilizando es el adecuado.

F) Se recomienda el uso de una unión residual (230v - 50hz).

SEGURIDAD PERSONAL

a) Ser consciente de la tarea que está realizando. No utilice esta herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos. El menor descuido puede causar lesiones graves.

B) Dependiendo de donde usted está utilizando esta herramienta, utilizar máscaras, gafas, zapatos antideslizantes, tapones para los oídos y ropa de protección adecuados. El uso de este material de protección reduce el riesgo de lesiones.

C) Asegúrese de conectar la máquina a la fuente de alimentación de encendido / apagado está en la posición OFF para evitar accidentes. Cuando se conecta el dispositivo, pulse la posición de apagado para que no se enciende automáticamente.

D) Retire todas las herramientas manuales o eléctricas antes de empezar a utilizar estos rollos lijadora.

E) Mantener el equilibrio y asegurarse de que es capaz de controlar la máquina en diferentes situaciones.

F) Utilice ropa adecuada. Evite la ropa suelta, joyas o pelo suelto. Si tienes el pelo largo atarlo antes de arrancar la máquina Usso. La ropa suelta o el cabello suelto pueden quedar atrapados en la máquina y causar daños.

G) Al montar la bolsa de recolección de polvo asegúrese de que esté montada correctamente. El uso adecuado de este accesorio evita el riesgo de accidentes debido al polvo.

MANEJO Y USO CUIDADOSO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

A) No sobrecargue la máquina, utilice la herramienta adecuada para cada tarea. Si lo hace obtendrá una mayor productividad y mejores resultados.

B) Si el interruptor no funciona correctamente, cámbielos. No utilice la herramienta con el botón roto, puede perder el control de la misma.

C) Desenchufe el aparato si desea ajustar o reemplazar el papel de lija, este procedimiento evita el riesgo de accidente.

D) Mantenga la herramienta alejada de los niños o personas inexpertas que no han leído este manual.

E) Tome el buen cuidado de esta herramienta. Asegúrese de que las partes móviles se encuentran en perfecto estado y no están rotos. Las piezas dañadas deben repararse o reemplazarse antes de usar la máquina.

F) Mantenga la herramienta limpia y cuidada.

G) Utilice la herramienta adecuada en función de las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.

FUNCIONES / PRECAUCIONES

A) Sólo piezas calificadas y genuina debe reparar el dispositivo en caso de fallo.

B) Todas las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o taller de reparación autorizado. Esto garantiza la seguridad de la máquina.

C) Este equipo está destinado únicamente papel de lija en seco, no debe de ninguna manera utilizar este dispositivo para lijar en húmedo o en lugares con mucha humedad.

D) No utilice el aparato hermético.

E) Mantenga los mangos secos y libres de aceites o grasas.

F) Asegúrese de que no haya objetos que puedan dañar la herramienta o papel de lija.

G) Antes de utilizar papel de lija y asegúrese de que la máquina está en perfectas condiciones.

H) Conectar el dispositivo a una fuente de alimentación sólo cuando el botón ON / OFF está en OFF.

I) proteger el dispositivo de posibles deslises.

J) Utilice sólo hojas de lija con las medidas correctas.

K), sujete la máquina con las dos manos.

LA FORMACIÓN DE POLVO DURANTE EL TRABAJO

Evite el contacto con el polvo del trabajo con el uso de máscaras, no deje que otras personas se acercan a la ubicación de polvo durante el trabajo.

Utilice la captura de polvo del sistema.

Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilada.

Nunca trabaje en superficies que contengan productos tóxicos.

Utilice siempre el equipo adecuado.

UTILICE PROTECCIÓN

Cuando se trabaja con materiales tóxicos, el polvo puede ser muy perjudicial para la salud.

Siempre utilice guantes de protección.

Soparos, virutas y polvo de trabajo pueden alterar la visión, gafas de uso.

Se recomienda el uso de protección auditiva.

El ruido emitido por el uso de la máquina puede causar pérdida de la audición.

OPERACIÓN

Desenchufe siempre antes de realizar ajustes en el equipo. Siempre instale el sistema de recolección de polvo.

Conectar el sistema para la recogida de polvo lijadora, esto permitirá una excelente colección de polvo durante el trabajo. Por lo tanto protege el dispositivo, así como su salud. Logrando aún mantener su lugar de trabajo limpio.

También puede conectar la lijadora a un sistema de aspiración externo.

Asegúrese de que el tubo esté correctamente conectado a la lijadora y es adecuado para el propósito.

Limpie la captura de polvo bolsa.

Tras un uso prolongado limpie la bolsa de polvo, ya que debe estar lleno. Limpie la bolsa regularmente.

Gire la unidad para que se detenga por completo. A continuación pongo y desenchufe el aparato.

Utilice un trozo de madera para despejar la cámara de polvo de la lijadora, nunca ponga su mano.

Después de la limpieza se debe volver a conectar el sistema a la recolección de polvo lijadora.

Asegúrese de que el papel de lija se coloca en la posición correcta.

INSTALACIÓN DE PAPEL DE LIJA

Asegúrese de que:

- La palanca de sujeción está más allá del punto muerto;
- El papel de lija de cinta está suelto y se puede quitar;
- Cambie el papel de lija;
- Cierre la palanca de fijación;
- Asegúrese de que todo está correctamente montado.

AJUSTE DEL LIJADO

Para un uso adecuado de la cinta de papel de lija debe ser colocado en el centro.

Utilizando el tornillo, estableciendo el papel de lija para hacer de esto una línea recta.

Una configuración defectuosa puede causar daños en el equipo o causar el salto lija o desgaste más rápido.

COLOQUE LA MESA DE LIJADO

El al utilizar las grandes superficies de lijado debe fijar periódicamente. Presione las lengüetas de la lijadora y apretar el tornillo A fin de establecer las guías.

El ajuste del papel de lija a una posición más baja será crear una superficie más lisa.

El apego a una posición más alta, a su vez, aumentará su eficiencia.

USO SUGERIDO

Mantenga la unidad en paralelo a la superficie usando ambas manos. Una mano debe sostener el mango y el otro cable.

Por favor, ponga el aparato en funcionamiento a través del botón ON / OFF .

Poco a poco poner la lijadora en la superficie que desea trabajar. Para prensa continua el botón de bloqueo.

TRABAJO ASESORAMIENTO

Con esta gran máquina de pulir la superficie puede funcionar en poco tiempo.

Para evitar contratiempos, las transiciones de lija debe cumplir con los siguientes parámetros:

- Mueva el dispositivo en fibras paralelas.
- Asegúrese de que no presiona la lijadora.
- No aplique presión sobre la unidad, su peso es suficiente. Esto evita daños en el papel de lija.
- Mantenga la herramienta en constante movimiento.
- El movimiento del papel de lija debe ser constante para que la abrasión se distribuye por igual.
- Elegir el papel de lija adecuado para la superficie prevista.
- El material de desecho puede manchar o dañar el papel de lija, para mantener el papel de lija limpie y reemplace según sea necesario.
- Preste atención a la clase de madera, ya que requieren diferentes tipos de lijado de madera con diferentes tipos de cereales.

CUIDADO, MANTENIMIENTO Y ELIMINACIÓN

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier proceso de mantenimiento.

Limpie el aparato con un paño húmedo y jabón suave (elimina el polvo, astillas, etc).

Le recomendamos que limpie la unidad después de cada uso.

No utilice detergentes o solventes, ya que podrían corroer la pieza de plástico del dispositivo.

Asegúrese de que no entre agua en la máquina.

Hay partes que el cliente debe mantener o reparar para usted, usted debe buscar un reparador autorizado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad el producto con la denominación Lijadora de Rodillo 900W, con el código VILR800, cumple con las siguientes normas o documentos normalizados: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011, EK9-BE-88:2014, EN 55014-1:2016/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:1997/+A1:2011/+A2:2008, EN 61000-3-2:2014 y EN 61000-3-3:2013, de acuerdo con las determinaciones de las directivas: 2014/30/EU - Directiva de compatibilidad electromagnética; 2006/42/EC - Directiva de máquinas; 2011/65/EU - Directiva RoHS; 2000/14/EC - Nivel de potencia acústico garantido: LwA: 94 dB(A). - Nivel de potencia acústico medido: LpA: 83 dB(A)

S. João de Ver,
15 de Diciembre de 2017.

Central Lobão S.A.
Director Técnico



CERTIFICADO DE GARANTIA



La garantía de este máquina es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso de la misma.

ATTENTION!

Read all instructions. Any mistakes caused by non-compliance to the following instructions can lead to electric shocks, fires, and/or heavy injuries. The following term, "electric tool" describes electrically powered tools (with a power cable).

AREA OF APPLICATION

This belt sander is exclusively devised for dry sanding. With the suitable sanding bands, one can grind surfaces made of wood, metals, and plastics. Any other use, as well as stationary operation is specifically excluded from this.

Do not lose these instructions!

WORK AREA

- Keep your work area clean and orderly at all times.
Messy and improperly lighted work areas can cause accidents.

- Do not use this device in an area that is in danger of explosion, or near flammable liquids, gases or dust.
Electric tools cause sparks, that can ignite dust or fumes.

- Keep children and other persons away from you, when using the electric tool.
Distractions can cause you to lose control over the device.

ELECTRIC SAFETY

A) The power plug must be compatible to the power outlet. Do not alter the power plug in any way. Do not use adapter plugs together with earthed devices.
Unaltered plugs and compatible outlets diminish the risk of electric shock.

B) Avoid body contact with earthed objects, such as pipes, heaters, ovens or refrigerators.
When your body is earthed the risk of electric shock increases.

C) Keep the device away from rain or moisture.
Contact with water increases the risk of electric shock.

D) Do not abuse the power cable by using it to carry, hang up the device, or to pull the plug from the outlet.
Keep the power cable clear from heat, oil, sharp edges or moving parts of the device at all times.
Damaged cables increase the risk of electric shock.

E) When using an electric tool outdoors, be sure to use extension cables that are suitable for such use. Using a suitable outdoor extension cable, decreases the risk of electric shock.

F) Connect the electric tool to a secure power outlet (230V~, 50/60Hz) of maximally 16A. We recommend the use of a residual-current-operated protective device. Consult your electrician for further advice.

PERSONAL SAFETY

A) Be attentive of what you are doing, and use common sense when using an electric tool. Do not use this device when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
The slightest moment of carelessness while using the electric device can cause serious injuries.

B) Always wear protective equipment and protective goggles.
By wearing protective equipment such as a dust mask, anti-slip shoes, hard hats or ear protection, depending of the type and area of use of an electric tool, can significantly decrease the risk of injury.

C) Avoid accidentally activating the device. Make sure that the ON/OFF switch is in the OFF position when connecting the device to a power supply.
Keeping your fingers on the ON/OFF switch, or connecting it to a power supply when the switch is in the ON position, can cause accidents.

D) Remove all adjustment tools or screwdrivers before activating the device.
A tool or screwdriver that is in or around a spinning part of the device can cause serious injury.

E) Do not overestimate yourself. Keep your balance at all times, and make sure that you are standing securely.
This improves your ability to keep the device under control in unexpected situations.

F) Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves clear of moving parts.
Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in the moving parts of the device.

G) When dust removing or capturing equipment is mounted, make sure that they are properly connected and used correctly.
The use of such equipment decreases hazards caused by dust.

CAREFUL HANDLING AND USE OF ELECTRIC TOOLS

A) Do not overstress the device. Use other suitable equipment for your work if necessary.
By using suitable electric tools for each individual step of work, you work better, and safer.

B) Do not use electric tools that have faulty power switches.
An electric tool that can not be switched on or off properly is dangerous and must be repaired.

C) Disconnect the device from its power supply before making adjustments on the device, changing mountings, or put it away. Such safety procedures decrease the chance of accidentally activating the device.

D) Store unused electric tools away from the reach of children. Do not allow person that are unfamiliar with the device, or have not read this instruction manual, use the device. Electric tools are dangerous, when used by inexperienced persons.

E) Take good care of the device. Check that moving parts work properly, do not jam and are not broken, so they cannot affect the proper operation of the device. Damaged parts should be repaired before further use. Many accidents are caused by devices that are not properly taken care of.

F) Keep your cutting tools clean and sharp. Carefully administered cutting tools with sharp edges seize less, and are easier to use.

G) Use electric tools, accessories and other tools according to their respective instructions. Thereby consider the workplace conditions and the task. Inappropriate use of electric tools can lead to dangerous situation.

SERVICING

A) Allow qualified service personnel, using original spare parts only to Repair your device. This maintains the safety conformity of the device.

B) Should you have to replace the power connection of the device, this Should be conducted by the manufacturer or a representative only, to avoid Safety hazards.

C) Use this device for dry sanding only. The device should never be moist during use, or be used in a moist environment.

D) Do not use this device stationary.

E) Keep the handles dry, and free of oil or fats.
- Make sure that no alien objects are stuck to the device, so as to prevent damage to the belt sander.

F) Prior to every use, check the device, the power plug and cable, as well as the sanding band for damage.

G) Connect the device to a power supply only when the power switch IS O .

H) Secure the device from slipping, for example by using a screw-clamp.

I) Use sanding bands of the correct size only.

J) Always hold and apply the device.

K) Using both hands.

DUST FORMATION DURING WORK:

- Contact to, or breathing in of dust can be a hazard for the person using the device, or other persons on the area. Consider that when grinding, for example, paint that contains lead, or some wood types and metals, hazardous or poisonous dust can form.

- Therefore always work with mounted dust capturing equipment.

- Make sure the work area is properly ventilated at all times.

- Never work on materials that contain asbestos!

- Use appropriate safety equipment:

WEAR A DUST PROTECTION MASK

When working on concrete and other materials, dust can form that is damaging to your health.

Always wear protective goggles. Sparks, splinters and dust, that develop while working, can cause loss of eyesight.

We recommend the use of ear protection.

Noise can cause loss of hearing.

OPERATION

Always pull the plug before making adjustments of the device. Installing the dust capturing container

- Connect the dust capturing container to your belt sander This will allow an optimal dust removal during work. This protects the device as well as your health. Additionally your workplace stays cleaner and safer.

- Connecting an external suction device: Connect a suction tube to the suction

CONNECTION OF THE BELT SANDER.

Make sure that the tube is properly connected the connection of the belt sander.

It should further be appropriate for such use.

Emptying the dust capturing container.

- Cleaning of the dust chamber and dust capturing container: After extended use of the band grinder, the dust chamber and capturing container may be full.

- Therefore regularly empty these.

- Turn of the device, and allow the belt sander to come to a complete halt.

Then set down the device, and pull the power plug.

Use a piece of wood to empty out the dust chamber of the belt sander. Do not put your hands in the dust chamber!

- Empty the dust capturing device: open the zipper of the dust capturing container. Empty the contents into a dust bin. Slope any remaining dust off the angle of the dust capturing container. Now you can close the zipper. Then you can reconnect the dust capturing container to the belt sander.

- Make sure the sand paper is inserted in the direction of the arrow as shown on the label 4 on the machine, otherwise the sand belt may be cut off.

Installing the sanding band

- Swing the clamping lever all the way outwards.

Please Make sure that the clamping lever is swung beyond the first dead centre.

- The sanding band is now loose, and can be removed.

- Replace it with a fresh sanding band.

- Close the clamping lever.

T Make sure the clamping lever is properly locked in its initial position.

ADJUSTING THE SANDING BAND

For proper use of the belt sander, the sanding band must be in the centre of the support plate.

- Using the adjustment screw, make sure the sanding band runs in a straight line. To do this, turn the adjustment screw left or right while the device is operating.

A faulty adjustment can cause damage or the sanding band to jump out.

Replace overused sanding bands.

ATTACHING THE SANDING FRAME

The sanding frame allows an equally applicable abrasion when sanding large wooden surfaces.

- Push the guiding device of the sanding frame into the respective slots on the side of the support plate, tighten nut to fix the position of frame.

- Fix the sanding frame using the tightening screws.

By adjusting the nut to change the position of screw, then adjust the Height of sanding frame, changing the distance of the sand belt to the surface of the work piece.

Adjusting sanding frame to a lower position will create a smoother surface.

O- Adjusting sanding frame to a higher position will increase the efficiency of the sand belt.

OPERATION OF THE BELT SANDER

- Hold the device parallel to the surface, using both hands. Thereby use one hand to hold the handle and the other to hold the guidance handle.

- Before touching the material, turn the device on, using the ON/OFF switch.

- Carefully place the belt sander on the surface of the material and move the device backhand fourth.

Please also read the chapter.

WORK ADVICE

- Turn of the device by releasing the ON/OFF switch.

For extended work you can lock the ON/OFF switch in place.

- Press the locking button while pressing the ON/OFF switch. The ON/OFF switch is now locked in place.

- To release the lock, press the ON/OFF switch all the way.

Using the belt sander you can surface grind large surfaces in a very short amount of time.

To avoid furrows, and visible transitions between sanding tracks, please abide by the following advices:

- Move the device parallel to the direction of the fibres. Make sure not to push the belt sander forwards for more than 2/3 of the length of the device (about 20cm). This guarantees that no transitions are visible between the sanding tracks.

- Do not apply additional pressure when using the device. Its weight is sufficient pressure. This prevents damage to the sanding band, the surface becomes smoother and consumes less energy.

- Keep the tool moving at all times.

- The movement of the belt sander should be at a constant pace. This guarantees an equally distributed abrasion.

The belt sander is also applicable to removing rust from steel or paint and lacquer residues. However, please abide by the following advice:

- A sanding band that has been used to work on metals, should not be used to work on other materials.

- In particular, when sanding lacquer residues these may melt and smear across the surface of the material and of the sanding band. Worn out, damaged or torn sanding band should not be used, as they may damage the material. Therefore replace the sanding bands in time.

Sandpaper may be found in various grain sizes. The smaller the number of graining, the finer the grain size. The spectrum ranges from 40 (very fine) to 280 (very rough).

Various types of wood require different types of sandpaper. wood l soft wood (such as pine, larch or spruce) Up to 220 Fine pored wood (such as beech or acorn) 120 to 150 The sand paper should be stored at room temperature and relatively low moisture.

Significant deviations from this, can cause deformation of the material, drying out, or softening of the adhesive agent.

CARE, MAINTENANCE AND DISPOSAL

Pull the power plug before doing any care or maintenance work.

Care

- Clean the device regularly with a moist cloth and soft soap (remove dust, splinters, etc.)

- We recommend that you clean the device after every use.

- Do not use any detergents or solvents, as these may corrode the plastic components of the device. Make sure that no water can enter the device.

Maintenance

There are no parts of the device that the customer should maintain or repair him/herself.

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare under our exclusive responsibility, that the product belt sander, with code VILR800, meets the following standards or standardization documents: EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011, EK9-BE-88:2014, EN 55014-1:2016/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:1997/+A1:2011/+A2:2008, EN 61000-3-2:2014 and EN 61000-3-3:2013, according to the determinations of the directives: 2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility Directive; 2006/42/EC - Machinery Directive; 2011/65/EU - RoHS Directive; 2000/14/EC - Sound power level guaranteed: LwA: 94 dB(A). - Sound power level measured: LpA 83 dB(A).

S. João de Ver,
15th of December of 2017.

Central Lobão S. A.
Responsible for the Technical File



WARRANTY TERMS



The warranty of this machine is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery. Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by the use of it.

ATTENTION!

Lisez toutes les instructions. Toutes les erreurs causées par la non-conformité à la instructions suivantes peuvent conduire à des chocs électriques, des incendies et / ou lourds blessures. Le terme suivant, «outil électrique» décrit alimenté électriquement outils (avec un câble d'alimentation).

DOMAINE D'APPLICATION

Cette ponceuse à bande est exclusivement conçu pour le ponçage à sec. Avec les bandes de ponçage appropriés, on peut broyer des surfaces en bois, les métaux, et les matières plastiques. Toute autre utilisation, ainsi que fonctionnement stationnaire est spécifiquement exclu de cette situation. Do perdez pas ces instructions!

ZONE DE TRAVAIL

A) Gardez votre espace de travail propre et ordonnée à tout moment. Zones de travail en désordre et mal éclairé peut provoquer des accidents.

B) Ne pas utiliser cet appareil dans une zone qui est en danger d'explosion, ou à proximité liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques provoquent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

C) Tenez les enfants et autres personnes loin de vous, lorsque vous utilisez l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle sur l'appareil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

A) La fiche d'alimentation doit être compatible avec la prise de courant. Ne pas modifier le fiche d'alimentation en aucune façon. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec mise à la terre dispositifs. Fiches non modifiées et les prises compatibles diminuent le risque de choc électrique.

B) Evitez le contact physique avec des objets mis à la terre, tels que les tuyaux, radiateurs, fours ou réfrigérateurs. Quand votre corps est relié au risque de hausse des chocs électriques.

C) Tenir l'appareil à la pluie ou moistness. Le contact avec l'eau augmente le risque de choc électrique.

D) Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation en l'utilisant pour transporter, accrocher l'appareil, ou à retirer la fiche de la prise. Gardez le câble d'alimentation claire de la chaleur, de l'huile, forte bords ou des pièces mobiles de l'appareil à tout moment. Un câble endommagé augmente le risque de choc électrique.

E) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, assurez-vous d'utiliser des câbles d'extension qui sont approprié pour une telle utilisation. En utilisant un câble de rallonge extérieur approprié, diminue le risque de choc électrique.

F) Brancher l'outil électrique à une prise électrique sécurisée (230V -, 50i/lz) de 16A maximum. Nous recommandons l'utilisation d'un courant résiduel à commande dispositif de protection Consultez votre électricien pour obtenir des conseils.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

A) Etre attentif de ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. Ne pas utiliser cet appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence alcool, de drogues ou de médicaments. Le moindre moment d'inattention lors de l'utilisation du dispositif électrique peut provoquer des blessures graves.

B) Toujours porter des équipements de protection et des lunettes de protection. En portant un équipement de protection tel qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, un disque chapeaux ou protection auditive, selon le type et la zone d'utilisation d'un moteur électrique outil, peut réduire considérablement la blessure riskof.

C) Évitez les activer accidentellement l'appareil. Assurez-vous que le commutateur ON/OFF est en position OFF lors de la connexion du dispositif à une alimentation électrique. Garder vos doigts sur l'interrupteur ON / OFF, ou de le connecter à une alimentation lorsque le commutateur est en position ON, peut provoquer des accidents.

D) Enlevez tout outil de réglage ou tournevis avant d'activer l'appareil. Un outil ou d'un tournevis qui est dans ou autour d'une partie du dispositif de filage peuvent causer des blessures graves.

E) Ne vous surestimez pas. Gardez votre équilibre en tout temps, et assurez-vous que vous êtes debout en toute sécurité. Cela améliore votre capacité à garder l'appareil sous contrôle dans inattendu situations.

F) Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles de la appareil.

G) Lors de dépoussiérage ou de l'équipement de capture est monté, assurez-vous que ils sont correctement raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un tel équipement diminue les dangers causés par la poussière.

SERVICE

A) permettre au personnel de service tremblait, en utilisant des pièces de rechange d'origine pour Faites réparer votre appareil. Cela permet de maintenir la conformité de la sécurité de l'appareil.

B) Si vous devez remplacer le raccordement électrique de l'appareil, ce Devrait être effectuée par le fabricant ou un représentant seulement, afin d'éviter Risques de sécurité.

C) d'utiliser ce dispositif pour le ponçage à sec uniquement. L'appareil ne doit jamais être humide pendant l'utilisation, ou être utilisé dans un environnement humide.

D) Ne pas utiliser cet appareil à l'arrêt.

E) Gardez les poignées sèches et exemptes d'huile ou de graisse. - Assurez-vous qu'aucun corps étranger sont collés à l'appareil, de façon à éviter d'endommager la ponceuse à courroie.

F) Avant chaque utilisation, vérifier l'appareil, le cordon d'alimentation et le câble, comme ainsi que la bande de ponçage pour les dommages.

G) Confect le dispositif à une alimentation électrique que lorsque l'interrupteur d'alimentation Est O.

H) Fixer l'appareil de glisser, par exemple en utilisant une vis de serrage.

I) l'utilisation de ponçage des bandes de la taille correcte seulement.

J) Toujours tenir et d'appliquer le dispositif.

K) des deux mains.

UNE MANIPULATION SOIGNEUSE ET UTILISATION DES OUTILS ÉLECTRIQUES

A) Ne pas trop insister sur l'appareil. Utiliser tout autre équipement adapté à votre travailler si nécessaire. En utilisant des outils électriques adaptés à chaque étape de travail, vous travaillez mieux, et sûr.

B) Ne pas utiliser les outils électriques interrupteurs défectueux.

Un outil électrique qui ne peut être allumé ou éteint correctement est dangereux et doit être réparé.

C) Débranchez l'appareil de sa source d'alimentation avant d'intervenir sur le dispositif, changer supports, ou le ranger. Ces mesures de sécurité réduisent le risque d'activation accidentelle de l'appareil.

D) Conserver les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants. Ne pas laisser personne qui ne sont pas familiers avec l'appareil, ou n'ont pas lu cette instruction manuel, utiliser le dispositif. Les outils électriques sont dangereux, quand il est utilisé par des personnes inexpérimentées.

E) Prenez soin de l'appareil. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement, ne pas confiture et ne sont pas cassé, donc ils ne peuvent pas affecter le bon fonctionnement de l' appareil. Les pièces endommagées doivent être réparées avant une nouvelle utilisation. De nombreux accidents sont causés par des appareils qui ne sont pas correctement pris en charge.

F) Gardez vos outils de coupe propre et nette. Outils de coupe administrés avec précaution avec des arêtes vives saisissent moins, et sont plus faciles à utiliser.

G) Utiliser les outils électriques, les accessoires et autres outils en fonction de leur respective Instructions. Ainsi tenir compte des conditions de travail et de la tâche. L'utilisation inappropriée des outils électriques peut entraîner une situation dangereuse.

LA FORMATION DE POUSSIÈRE PENDANT LES TRAVAUX:

- Contacter, ou en respirant de la poussière peut être un danger pour la personne utilisant le dispositif, ou d'autres personnes sur la zone. Considérons que lors du meulage, par exemple, de la peinture qui contient du plomb, oucertains types de bois et des métaux, poussières dangereuses ou toxiques peuvent former.

- Par conséquent, toujours travailler avec du matériel de capture de poussière monté.

- Assurez-vous que la zone de travail est correctement ventilée en tout temps.

- Ne jamais travailler sur des matériaux contenant de l'amiante.

- Utiliser l'équipement de sécurité approprié.

PORTER UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE

Lorsque vous travaillez sur béton et autres matériaux, de la poussière peut se former que est dommageable pour votre santé.

Toujours porter des lunettes de protection.

Étincelles, éclats et la poussière, qui se développent tout en travaillant, peuvent causer perte de la vue.

Nous recommandons l'utilisation d'une protection auditive.

Le bruit peut entraîner une perte d'audition.

FONCTIONNEMENT

Toujours tirer le bouchon avant de procéder à des ajustements du dispositif.

Installation du récipient de capture de poussière.

- Raccorder le capturer bac à poussière sur votre ponceuse Cela permettra d' dédépoussiérage optimale pendant le travail.

Cela protège l'appareil ainsi que votre santé.

En outre votre lieu de travail reste propre et plus sûr.

- Connexion d'un dispositif d'aspiration externe: Connectez un tuyau d'aspiration à l'aspiration.

RACCORDEMENT DE LA PONCEUSE À BANDE

Assurez-vous que le tube est correctement connecté la liaison de la ponceuse à bande.

Il devrait en outre être approprié pour une telle utilisation.

Vider le bac de capture de poussière.

- Le nettoyage de la chambre à poussière et le récipient de capture de poussière: Après avoir étendu l'utilisation de la meule de la bande, la chambre à poussière et le récipient de capture peut être pleine.

- Par conséquent vider régulièrement ces derniers.

- Tourner de l'appareil, et permettre à la ponceuse à venir à un arrêt complet.

Ensuite, poser l'appareil et retirer la fiche d'alimentation.

Utilisez un morceau de bois pour vider la chambre de poussière de la ponceuse à bande.

Ne mettez pas vos mains dans la chambre de la poussière!

- Vider le dispositif de capture des poussières: ouvrir la fermeture éclair du récipient de capture de poussière. Vider le contenu dans une poubelle. Pente tout en restant dépoussiérer l'angle de capturer la poussière contenant. Maintenant, vous pouvez fermer la fermeture éclair. Ensuite, vous pouvez reconnecter la capture bac à poussière à la ponceuse à bande.

- Assurez-vous que le papier de verre est inséré dans le sens de la flèche comme illustré sur la étiquettes 4 sur la machine, sans quoi la ceinture de sable peut être coupée.

Installation de la bande de ponçage

- Pivoter le levier de serrage tout le chemin vers l'extérieur.

S'il vous plaît assurez-vous que le levier de serrage est basculé au-delà du premier point mort.

- La bande de ponçage est présent en vrac, et peut être enlevé.

- Remplacez-la par une bande de ponçage frais.

- Fermez le levier de serrage.

T Assurez-vous que le levier de serrage est correctement verrouillé dans sa position initiale.

RÉGLAGE DE LA BANDE DE PONÇAGE

Pour une bonne utilisation de la ponceuse à bande, la bande de ponçage doit être au centre de l' la plaque de support.

- Utilisation de la vis de réglage, assurez-vous que la bande de ponçage s'exécute dans un ligne droite. Pour ce faire, tourner la vis de réglage à gauche ou à droite tandis que le dispositif est en fonctionnement.

Un mauvais réglage peut causer des dommages ou de la bande de ponçage à sauter.

Remplacer les bandes de ponçage galvaudé.

FIXATION DU CADRE DE PONÇAGE

Le cadre de ponçage permet une abrasion s'applique également lors du ponçage de grande surfaces en bois.

- Poussez le dispositif de guidage du cadre de ponçage dans les fentes respectives sur le côté de la plaque de support, serrer l'écrou pour fixer la position de l'armature.

- Fixer le cadre de ponçage à l'aide des vis de serrage. En ajustant l'écrou pour changer la position de la vis, puis réglez le.

- Hauteur du cadre de ponçage, de changer la distance de la ceinture de sable à la surface de la pièce de travail.

- Réglage cadre de ponçage à une position inférieure va créer une surface plus lisse.

- Réglage cadre de ponçage à une position plus élevée augmente l'efficacité de la bande de sable.

LE FONCTIONNEMENT DE LA PONCEUSE À BANDE

- Placez l'appareil parallèlement à la surface, en utilisant les deux mains. Utiliser ainsi une part de maintenir la poignée et l'autre pour tenir la poignée de guidage.

- Avant de toucher la matière, allumer l'appareil en utilisant l'interrupteur ON / OFF.

- Placez délicatement la ponceuse à bande sur la surface de la matière et de déplacer le dispositif revers quatrième. S'il vous plaît également lire le chapitre.

CONSEILS DU TRAVAIL

- Tourner de l'appareil en relâchant l'interrupteur ON / OFF. Pour un travail prolongé, vous pouvez verrouiller l'interrupteur ON / OFF en place.

- Appuyez sur la touche de verrouillage tout en appuyant sur l'interrupteur ON / OFF. La touche ON / OFF interrupteur est verrouillé en place.

- Pour désactiver le verrouillage, appuyez sur l'interrupteur ON / OFF tout le chemin. Utilisation de la ponceuse à bande vous permet de broyer la surface de grandes surfaces dans un très court laps de temps.

Pour éviter les sillons et les transitions visibles entre les pistes de ponçage, s'il vous plaît respecter laconseils suivants:

- Déplacez le dispositif parallèle à la direction des fibres. Assurez-vous de ne pas pousser La ponceuse avant ceinture pour plus des 2/3 de la longueur de l'appareil (environ 20cm). Cela garantit qu'aucun transitions sont visibles entre les pistes abrasives.

- Ne pas appliquer une pression supplémentaire lors de l'utilisation de l'appareil. Son poids est suffisant pression. Ceci permet d'éviter d'endommager la bande de ponçage, la surface devient lisse et consomme moins d'énergie.

- Garder l'outil déplacer à tout moment.

- Le mouvement de la ponceuse à bande devrait être à un rythme constant. Cela garantit une abrasion également répartie. La ponceuse à bande est également applicable à enlever la rouille de l'acier ou de la peinture et de la laque résidus. Toutefois, s'il vous plaît respecter les conseils suivants:

- Une bande de ponçage qui a été utilisé pour travailler sur les métaux, ne devrait pas être utilisé pour travailler sur d'autres matériaux.

- En particulier, lors du ponçage de résidus de laque ceux-ci peuvent fondre et à travers le frottis la surface du matériau et de la bande de ponçage. Usé, endommagé ou déchiré ponçage bande ne doit pas être utilisée, car ils peuvent endommager le matériel. donc remplacer les bandes de ponçage dans le temps.

Papier de verre peut être trouvée dans différentes granulométries. Plus le nombre de grainage, le Plus la taille des grains. Le spectre va de 40 (très bien) à 280 (très approximatif).

Différents types de bois exigent différents types de papier de verre. bois je bois tendre (comme le pin, le mélèze ou épinette) Jusqu'à 220 Beaux bois à pores (comme le hêtre ou le gland) de 120 à 150 Le papier de verre doit être conservé à température ambiante et l'humidité relativement faible.

Des écarts significatifs de cela, peuvent causer une déformation du matériau, le dessèchement ou le ramollissement de l'agent adhésif.

MAINTENANCE ET L'ÉLIMINATION

Retirez la fiche d'alimentation avant de faire tous les soins ou les travaux d'entretien. soins:

- Nettoyer l'appareil régulièrement avec un chiffon humide et du savon doux (enlever la poussière, éclats, etc)

- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil après chaque utilisation.

- Ne pas utiliser de détergents ou de solvants qui peuvent corroder le plastique les composants du dispositif. Assurez-vous que l'eau ne peut pénétrer dans le dispositif. entretien Il n'y a pas de pièces de l'appareil que le client doit entretenir ou réparer lui / elle-même.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit ponceuse à bande, avec le code VILR800, répond aux normes ou documents de normalisation suivantes:

EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2-4:2009+A11:2011,
EK9-BE-88:2014,
EN 55014-1:2016/+A1:2009
/+A2:2011, EN 55014-2:1997/+A1:
2011/+A2:2008, EN 61000-3-
2:2014 et EN 61000-3-3:2013
selon les déterminations des
directives:

2014/30/EU - Directive sur la
compatibilité électromagnétique;
2006/42/EC - Directive machines;
2011/65/EU - Directive RoHS;
2000/14/EC - Niveau de puissance
acoustique garanti: LwA: 94 dB(A).
- Niveau de puissance mesuré: LpA:
83 dB(A).

S. João de Ver,
15 Décembre 2017.

Central Lobão S. A.
Responsable du Processus
Technique

CERTIFICAT DE GARANTIE



La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.



**CENTRAL
LOBÃO**

TOOLS WITH
HARD WORK SPIRIT.



CE
17

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
LIXADORA ROLOS 900W	VILR800

cumpra as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011, EK9-BE-88:2014,
EN 55014-1:2016/+A1:2009 /+A2:2011, EN 55014-2:1997/+A1:2011/+A2:2008,
EN 61000-3-2:2014 e EN 61000-3-3:2013, conforme as determinações das directivas:

2014/30/EU - Compatibilidade electromagnética;

2006/42/EC - Directiva de máquinas;

2011/65/EU - Directiva RoHS

2000/14/EC - Nível de potência acústico garantido: LwA: 94 dB(A)

- Nível de potência acústico medido: LpA: 83 dB(A).

S. João de Ver, 15 de Dezembro de 2017.

Central Lobão S.A.

Responsável do Processo Técnico

 **VITO** PRO-POWER

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL
